

考 試 科 目	法文	系 所 別	法律學系一般生	考 試 時 間	2 月 5 日(一) 第 3 節
---------	----	-------	---------	---------	------------------

一、請將以下法文段落，翻譯成中文 (30 分)

Les données collectées sont destinées à être utilisées par notre société et par notre partenaire de vérification des avis clients.

Vos données seront utilisées pour vous fournir les services pour lesquels vous nous sollicitez et en particulier réaliser l'audit énergétique, les visites techniques, les travaux ou les opérations d'entretien.

Vos données nous serviront également à assurer la facturation, le recouvrement, le service après-vente et l'assistance client et répondre à nos obligations légales, notamment comptables et fiscales et plus généralement pour tous les besoins liés à l'exécution des présentes.

Les données indispensables pour exécuter votre contrat sont signalées lors de la collecte.

Vos données seront également utilisées, sauf opposition de votre part, pour répondre à nos besoins légitimes de recueil et de traitement des avis clients, de promotion de nos services, y compris pour vous adresser des communications commerciales, le cas échéant par voie électronique, dans les limites de vos intérêts et droits. Elles pourront ainsi être utilisées pour réaliser un profil à des fins de connaissance client et de personnalisation de nos communications.

二、請將以下中文段落，翻譯成法文 (30 分)

憲法第 7 條規定：「中華民國人民，無分男女、宗教、種族、階級、黨派，在法律上一律平等。」本條明文揭示之 5 種禁止歧視事由，僅係例示，而非窮盡列舉。是如以其他事由，如身心障礙、性傾向等為分類標準，所為之差別待遇，亦屬本條平等權規範之範圍。

究國家立法規範異性婚姻之事實，而形成婚姻制度，其考量因素或有多端。如認婚姻係以保障繁衍後代之功能為考量，其著眼固非無據。然查婚姻章並未規定異性二人結婚須以具有生育能力為要件；亦未規定結婚後不能生育或未生育為婚姻無效、得撤銷或裁判離婚之事由，是繁衍後代顯非婚姻不可或缺之要素。相同性別二人間不能自然生育子女之事實，與不同性別二人間客觀上不能生育或主觀上不為生育之結果相同。故以不能繁衍後代為由，未使相同性別二人得以結婚，顯非合理之差別待遇。

三、請以法文撰寫以下主題，字數不限，但至少分成四個段落 (40 分)

「台灣的經濟發展與民主法治發展之關係」

備 註 一、作答於試題上者，不予計分。

二、試題請隨卷繳交。